

21/22

JANVIER
>
JUILLET 2022



HANNERT DEM RIDO

Maya Likembe

FR Dépaysement assuré avec Maya Likembe ! La musique jazz aux influences latines, world et soul de cette artiste multifacette vous transportera dans un univers où l'humanité et la mélodie ne font qu'un. Lors de cette soirée qui promet d'être envoûtante, elle vous présentera son nouveau projet « Maya Likembe Combo », qui compile une décennie de chansons originales. Une ode au voyage et au métissage culturel.

DE Mit Maya Likembe ist Abwechslung garantiert! Die Jazzmusik mit Latin-, World-, und Soul-Einflüssen dieser facettenreichen Künstlerin entführt Sie in eine Welt, in der die Menschheit und die Melodie eins sind. Im Rahmen dieses bezaubernden Abends präsentiert sie Ihnen ihr neues Projekt „Maya Likembe Combo“, das ein Jahrzehnt an Originalsongs vereint. Eine Ode an das Reisen und die Verschmelzung der Kulturen.

Chant / Gesang **Maya Likembe**

Accompagnée de / In Begleitung von **4 musicien-ne-s / 4 MusikerInnen**

PRÉVENTE /
VORVERKAUF: 10,00 €

CAISSE DU SOIR /
ABENDKASSE: 12,50 €

60'

MER

05

19:30



UNITED INSTRUMENTS OF LUCILIN

Play smart!

Une fois de plus, l'ensemble United Instruments of Lucilin dépasse avec brio les frontières du répertoire classique, explorant ici les possibles symbioses entre la musique et les nouvelles technologies.

Ensemble devenu un acteur incontournable de la création et de la diffusion musicale contemporaine au Luxembourg, United Instruments of Lucilin a imaginé un innovant et audacieux concert – un brin futuriste – en deux temps.

Ainsi, le compositeur Roby Steinmetzer présentera sa création *Your Face is a Book* : grâce à un ingénieux algorithme, la partition jouée par les musicien-ne-s évoluera « en direct » en fonction des émotions et réactions – conscientes ou inconscientes – d'un public filmé tout au long. Oui, vous avez bien compris : souriez (ou pas), vous êtes filmé-e-s !

Développée par le GRAME, la technologie « SmartFaust », enfin, vous permettra d'intégrer l'ensemble Lucilin... depuis votre siège ! Par le biais d'une application téléchargeable sur place, votre téléphone portable se transformera, le temps d'une soirée, en instrument qui prêtera main forte aux artistes aguerris sur scène. Le résultat ? Une œuvre inédite, source d'une réelle symbiose entre scène et salle, entre sons électroniques et acoustiques.

Composition **Roby Steinmetzer, compositeur-trice-s d'œuvres SmartFaust originales**
Interprétation **United Instruments of Lucilin** Coproduction **United Instruments of Lucilin, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer**

TARIF PLEIN : 20,00 €
TARIF RÉDUIT : 8,00 €

À PARTIR DE 10 ANS

60'

VEN
21
20:00



© ALFONSO SALGUEIRO

- > *Play smart!* est une **expérience** interactive, mais **collective** : les personnes timides sont donc les bienvenues.
- > Au cours de la soirée, quelques **explications** vous seront données **en langue française**.
- > Vous ne maîtrisez pas la technologie « SmartFaust » ? Pas de souci, **aucune connaissance préalable n'est requise !**
- > Des **téléphones de prêt** pourront être mis à la disposition des spectateur-ric-e-s ne possédant pas de smartphone.
- > Vous ne souhaitez pas être filmé-e-s durant *Your Face is a Book* ? Notre personnel vous indiquera les **sièges qui ne seront pas captés par la caméra**.

Plate-forme européenne pour la jeune création chorégraphique

Avis aux passionné·e·s de danse :
la plate-forme « AWA – As We Are »
fait son grand retour !

Après le succès de la première édition en 2018, l'association AWA – As We Are, le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, le TROIS C-L – Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois et la Confédération Nationale de la Danse Luxembourg s'associent à nouveau pour vous proposer un temps fort consacré à la jeune création chorégraphique.

Lieu de rencontre et d'échange entre amateur·rice·s et professionnel·le·s, la « Plate-forme AWA » permettra à des talents venu·e·s des quatre coins de l'Europe de vous faire découvrir leurs univers aussi riches que singuliers – tant sur scène qu'en studio !

La « Plate-forme AWA » a été initiée avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte, du ministère de la Culture et de la Fondation Indépendance by BIL.

TARIF PLEIN : 25,00 €
TARIF RÉDUIT : 12,50 €

À PARTIR DE 12 ANS

APPROX. 145'
PAUSES INCLUSES

SAM
29

20:00



Workshops & Masterclasses

Du 24 au 30 janvier 2022

à la Banannefabrik.

Cette deuxième édition proposera cette fois encore des ateliers à destination d'amateur·rice·s et d'artistes confirmé·e·s. Visant à enrichir la gestuelle des participant·e·s et à leur permettre d'appréhender de nouvelles techniques, ces workshops seront tenus tantôt par des pédagogues mondialement reconnu·e·s, tantôt par les compagnies émergentes invitées, en résonance avec les spectacles programmés le 29 janvier 2022.

Plus d'informations et inscriptions : www.danse.lu et www.awa-asweare.com

ELSA COUVREUR

The Sensemaker

« Tous nos collaborateurs sont actuellement occupés. Veuillez patienter s'il vous plaît. »

Qui n'a jamais senti frustration et impuissance en tentant d'interagir avec cette voix désincarnée qui nous renvoie à une suite infinie de menus et de touches à presser ? Au croisement du théâtre et de la danse, ce duo entre une femme et un répondeur automatique aborde avec un humour cinglant les peurs et les frustrations de notre monde interconnecté pour, *in fine*, interroger notre capacité à résister à une autorité injuste, qui réduit émotions, nuances et subtilités à un ensemble de données à trier et à analyser. *The Sensemaker* : une dystopie bureaucratique, qui vous fera rire jaune !

Concept, interprétation et bande son **Elsa Couvreur** Musique **e.a. Tony Renis, Ludwig Van Beethoven, Angel Haze** Création lumières **David Kretonic** Production **Woman's Move**



© KENNY MATHIESON

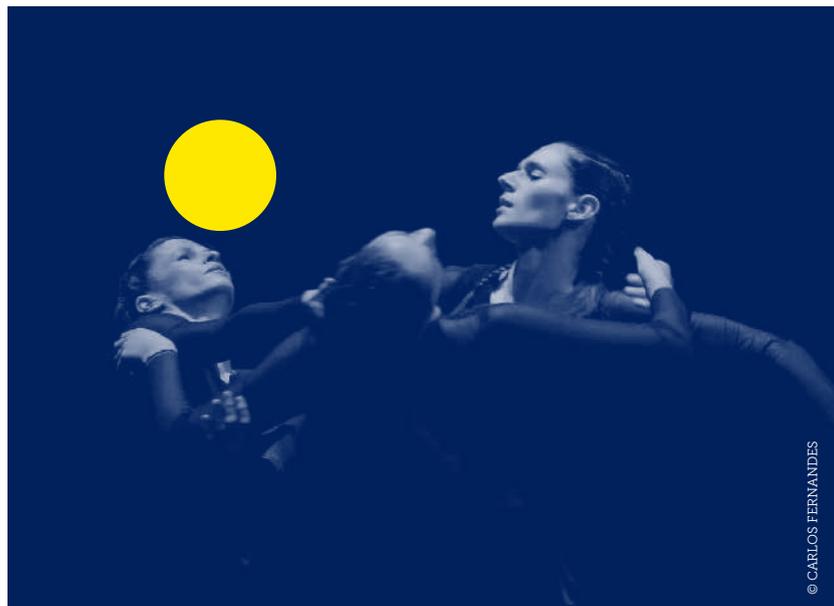
MARGARIDA BELO COSTA

Faustless

Les femmes du *Faust* s'émancipent !

Séduite et abandonnée par Faust, Marguerite subit la réprobation, d'abord d'un frère qui la maudit publiquement, puis d'une société qui la répudie. Sa voisine et confidente Marthe, quant à elle, vit dans l'attente du retour d'un mari qui a disparu sans laisser de traces... Dans le *Faust* de Goethe, la femme est représentée comme un être impuissant, à la merci et au service exclusif de l'homme. En mettant en scène trois danseuses inspirées des personnages féminins de ce grand classique de la littérature, Margarida Belo Costa entend donner une voix – et surtout un corps – à des héroïnes à part entière, insubordonnées et maîtresses de leur propre destinée.

Concept et chorégraphie **Margarida Belo Costa** Interprétation **Teresa Alves da Silva, Margarida Belo Costa, Ester Gonçalves** Direction technique et création lumières **Filipa Romeu** Assistanat **Elson Ferreira** Costumes **Iryna Bilenka** Soutien **CAB - Centro Coreográfico Lisboa, Fondation Maria Magdalena de Mello**



© CARLOS FERNANDES



© VARVARA KANDAUROVA

JILL CROVISIER

ONNANOKO

Traces of young women

L'éveil de femmes au soleil levant.

Inspirée par la calligraphie ancienne et l'avant-garde nippone du XX^{ème} siècle – qui prônait un art expressif, ancré dans la réalité de son époque –, la chorégraphe Jill Crovisier signe un spectacle en clair-obscur, créé pour de jeunes danseuses issues de la Junior Company CND Luxembourg. Six interprètes, à l'aube de leur carrière, vous plongeront au cœur d'un rituel contemporain peuplé de formes abstraites et singulières, qui se transformeront progressivement en corp(s) politique(s).

Chorégraphie, création sonore et costumes **Jill Crovisier** Interprétation **Junior Company CND Luxembourg** Création lumières **Sam Wiesenfeld, Thierry Pratt** Production **AWA – As We Are**



© SANG HOON OK

SUNG IM HER

Nutcrusher

À qui appartient le corps des femmes ?

Après que le mouvement #metoo a sévèrement été réprimé en Corée du Sud, Sung Im Her a conçu *Nutcrusher* comme une réponse vibrante à une société et à une culture populaire qui dictent des idéaux inatteignables aux femmes. Exaltant la beauté, la sensualité et la force de ses trois interprètes, la chorégraphe crée un ballet détonant, qui interroge le poids des normes et des usages pour donner un grand coup de talon au vieux monde. Une œuvre émancipatrice puissante, débordante d'énergie.

Chorégraphie **Sung Im Her** Interprétation **Sung Im Her, Hyae Jin Lee, Martha Pasakopoulou** Dramaturgie **Philip Stanier** Création lumières **Patricia Roldan Polo** Production **ARKO Creates, ARKO Selection** Soutien **Arts Council Korea**

JULIETTE NAVIS

J.C.

Introduction à la pièce par Stéphane Gilbert à **19:45**
(en français).

Seul sur scène, un sosie spirituel de Jean-Claude Van Damme digresse sur l'économie mondiale. À voir de toute urgence, dans trente ans il n'y en aura plus...

Librement inspiré du livre *Au cœur de la monnaie* de Bernard Lietaer, *J.C.* met en scène un alter ego de Jean-Claude Van Damme tiraillé entre le rêve de sauver le monde et celui de devenir une star de cinéma. Le talentueux comédien Douglas Grauwels interprète un personnage aux inspirations des plus originales, allant de Jésus à Picsou. Loin de la caricature, l'objectif ici est d'aborder de manière loufoque un sujet complexe et omniprésent dans nos vies : le système économique qui régit le monde aujourd'hui.

Les réflexions profondes de *J.C.* vous embarqueront dans un voyage aux abysses de l'âme humaine, là où l'absurde ose se mêler à la raison et où le rire nous sauve de notre terreur. Original et toujours pertinent, le spectacle est rythmé par une chorégraphie inspirée des arts martiaux, tel un entraînement en vue des combats qui s'annoncent pour sauver notre planète. *Un must see !*

Mise en scène et écriture plateau **Juliette Navis** Interprétation et écriture plateau **Douglas Grauwels** Dramaturgie **Nils Haarmann** Création lumières et scénographie **Arnaud Troalic** Chorégraphie sportive **Elik Niv** Production **REGEN MENSEN**
Coproductio**n** **Théâtre de Lorient – Centre dramatique national, Théâtre de Liège, Théâtre de Vanves – Scène conventionnée, Ooowrd a.s.b.l., Le Petit Bureau**
Soutien **La Commission Communautaire Française, Le Centquatre-Paris, Compagnie Akté, Le Carreau du Temple, Théâtre Paris-Villette, J.T.N.**

TARIF PLEIN : 20,00 €
TARIF RÉDUIT : 8,00 €

À PARTIR DE 15 ANS
EN FRANÇAIS

75'

JEU

03

20:00



HANNERT DEM RIDO

Josh Island

FR Basé au Luxembourg, l'auteur-compositeur-chanteur Josh Island propose un son éclectique au croisement du pop-rock et de la soul-folk, inspiré par Sting, John Mayer et Dave Matthews. Sa voix versatile inimitable et son jeu de guitare soul lui ont permis de jouer en première partie de James Morrison et des Mighty Oaks. Après plus de 300 concerts à travers toute l'Europe, il revient sur les planches luxembourgeoises pour interpréter, entres autres, son nouvel EP « Love Don't Come Easy » dans une ambiance intimiste.

DE In seinen Liedern vermischt der in Luxemburg ansässige Singer-Songwriter Josh Island Pop-Rock und Sound-Folk. Heraus kommt ein eklektischer Mix inspiriert von Sting, John Mayer und Dave Matthews. Seine unnachahmliche und vielseitige Stimme sowie sein Soul-Gitarrenspiel ermöglichten es ihm, als Vorband von James Morrison und den Mighty Oaks zu spielen. Nach mehr als 300 Konzerten in ganz Europa kehrt er auf die luxemburgischen Bühnen zurück, um unter anderem seine neue EP „Love Don't Come Easy“ in einem intimen Ambiente und Kader vorzustellen.

Chant et guitare / Gesang und Gitarre **Josh Island**
 Clavier / Klavier **Luca Sales**
 Basse / Bass **Sebastian « Schlappe » Flach**
 Batterie / Schlagzeug **Pedro Gonzalez**

PRÉVENTE /
 VORVERKAUF: 10,00 €

CAISSE DU SOIR /
 ABENDKASSE: 12,50 €

60'

MER
09
 19:30



JEAN-LUC LAGARCE / MYRIAM MULLER

Juste la fin du monde

Introduction à la pièce par Stéphane Gilbart
les **26 février** et **8 mars** à **19:45** ainsi qu'**en amont des représentations scolaires** (en français).

Classique du théâtre contemporain, *Juste la fin du monde* met en scène un repas de famille qui vire au cauchemar...

Louis, 34 ans, condamné par la maladie, revient dans le giron familial après une très longue absence pour annoncer sa mort prochaine. Entre jugements, conflits et quiproquos, ce retour du fils prodigue provoque chez ses proches de tels règlements de compte qu'il ne parviendra pas à leur apprendre la tragique nouvelle et repartira plus solitaire que jamais face à la mort.

Après l'immense succès de son *Hamlet*, Myriam Muller revisite la pièce testamentaire de Jean-Luc Lagarce, qui – à l'instar de son personnage, Louis – devait s'éteindre cinq ans après sa parution. Histoire de famille qui pourrait être la nôtre, *Juste la fin du monde* raconte une succession de rendez-vous ratés, qui bouleversent et font rire à la fois. Sans complaisance, ni amertume, Lagarce y questionne l'amour, le passé et ses souvenirs lessivés. L'heure est au bilan : revenir sur ses pas, faire l'inventaire de sa vie afin d'essayer d'en faire le deuil. Une œuvre puissante, mise sous le feu des projecteurs en 2016 lorsque Xavier Dolan l'adapta au cinéma.

Mise en scène **Myriam Muller** Interprétation **Eugénie Anselin, Nadine Ledru, Tristan Schotte, Isabelle Sueur, Jules Werner** Scénographie et costumes **Christian Klein**
Création vidéo **Emeric Adrian** Création musicale **Michel Zeches** Création lumières et assistantat **Antoine Colla** Production **Théâtre du Centaure** Coproduction **Kinneksbond, Centre Culturel Mamer**

TARIF PLEIN : 20,00 €
TARIF RÉDUIT : 8,00 €

À PARTIR DE 15 ANS
EN FRANÇAIS

SAM	DIM
26	27
20:00	17:00

MARS

MER	JEU	JEU	VEN	SAM	MAR	MAR
02	03	03	04	05	08	08
20:00	SCOLAIRE 10:00	20:00	20:00	20:00	SCOLAIRE 10:00	20:00



COMPAGNIE STILL LIFE

Flesh

Introduction à la pièce par Stéphane Gilbart à **19:45**
(en français).

Quatre récits, quatre acteurs et un sujet universel : le corps humain, sous toutes ses coutures.

Notre corps constitue non seulement une enveloppe organique, mais est également le reflet de notre identité, de notre vécu et de notre rapport à l'autre. Fort de ce constat, *Flesh* nous raconte quatre histoires, qui oscillent entre réalisme, tragi-comédie et fantasmagorie : d'abord, il y a cet homme, qui assiste béat à la mort de son père. Viennent ensuite Kathy et John, qui se sont offerts de nouveaux visages à l'occasion de leur anniversaire de mariage. Lorsque les bandelettes tombent, la surprise est grande : ils sont monstrueusement beaux... à un détail près ! Dora, quant à elle, se retrouve plongée au cœur du film *Titanic* – une expérience de réalité virtuelle qui se révélera être bien plus qu'un simple divertissement. Enfin, lors d'une veillée funéraire dans un café de quartier, au milieu de petits règlements de comptes en famille, la vie resurgira contre toute attente.

Avec un savoureux mélange d'humour et d'étrangeté, la compagnie bruxelloise Still Life signe une fable contemporaine vivifiante, qui nous plonge dans l'épaisseur de nos chairs. Un spectacle des plus étonnants, à voir en chair et en os !



TARIF PLEIN : 20,00 €
TARIF RÉDUIT : 8,00 €

À PARTIR DE 14 ANS
SANS PAROLES

80'

VEN	SAM
11	12
20:00	20:00

Conception et mise en scène **Sophie Linsmaux, Aurelio Mergola** Scénario **Sophie Linsmaux, Aurelio Mergola, Thomas van Zuylem** Interprétation **Muriel Legrand, Sophie Linsmaux, Aurelio Mergola, Jonas Wertz** Mise en espace et en mouvement **Sophie Leso** Scénographie **Aurélie Deloche** Accessoires **Noémie Vanheste** Costumes **Camille Collin** Création lumières **Guillaume Toussaint-Fromentin** Direction technique **Nicolas Olivier** Régie plateau **Rudy Bovy** Création sonore **Éric Ronse** Effets spéciaux **Joachim Jannin** Assistanat général **Sophie Jallet** Développement et diffusion **Bloom Project** Production **STILL LIFE** Coproduction **Théâtre Les Tanneurs, Centre Culturel de Huy** Production déléguée **Théâtre Les Tanneurs** Soutien **Fédération Wallonie-Bruxelles – Service du théâtre, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer** Avec la participation du **Centre des Arts scéniques** Avec l'aide du **Festival de Liège** et du **140**

FRANZ KAFKA / PHILIPP HOCHMAIR

Amerika

Ein subtiles und facettenreiches Solo, das eine beklemmende und fesselnde Studie des auf sein Ich zurückgeworfenen Menschen zeichnet.

Basierend auf Franz Kafkas Romanfragment *Amerika* rückt dieser Monolog das sich selbst und der Welt fremd gewordene Individuum in den Mittelpunkt und erzählt die Geschichte eines Vertriebenen und Heimatlosen. Die Reise nach Amerika, in das verheißungsvolle Land, das sich aus Fakten, Mythen, Projektionen und Fantasien zusammensetzt, entpuppt sich als wahrer Alptraum: Hier wartet keine glorreiche Zukunft auf den Auswanderer Karl Roßman, sondern das soziale Abseits.

An diesem intensiven und temporeichen Abend schlüpft Philipp Hochmair in gleich mehrere Rollen, interpretiert die verschiedenen Figuren und Situationen mit Inbrunst und verschafft so dem Publikum ein unvergessliches Theatererlebnis.

Text **Franz Kafka**
Von und mit **Philipp Hochmair**

VOLLER PREIS: 20,00 €
ERMÄßIGTER PREIS: 8,00 €

AB 15 JAHREN
AUF DEUTSCH

| 75'

FR

18

20:00



VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN &
AURÉLIA THIERRÉE

Bells & Spells

Dans une atmosphère onirique qui fleure délicieusement les années 1920 et 1930, Victoria Thierrée Chaplin et Aurélia Thierrée installent un univers magique, propice à l'évasion.

Sur scène, l'air lunaire, une femme cleptomane se retrouve manipulée et sous l'influence des objets qu'elle a dérobés. Elle se voit plongée dans un monde qui n'en fait qu'à sa tête : un porte-manteau qui se met à marcher, une robe soudainement mue par une vie autonome, des sièges et une table qui glissent, s'esquivent, pendant qu'un mur s'ouvre pour laisser surgir un couple de danseurs...

Comme toujours au sein des créations de Victoria Thierrée Chaplin – dans lesquelles ni la logique, ni la raison, ni le sérieux n'ont voix au chapitre – l'étrange rejoint le merveilleux. Aurélia Thierrée et Jaime Martinez nous guident vers des terres hallucinatoires, qui conjuguent humour surréaliste et sens du féérique. Un spectacle musical, dansé... et plein de secrets.



© RICHARD HAUGHTON

TARIF PLEIN : 30,00 €
TARIF RÉDUIT : 15,00 €

À PARTIR DE 8 ANS
SANS PAROLES

70'

MAR
29
20:00

UN SPECTACLE DE **VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN** AVEC **AURÉLIA THIERRÉE**

et **Jaime Martinez** Chorégraphie **Armando Santin**, **Victoria Thierrée Chaplin** Création lumières **Fiammetta Baldiserri**, **Nasser Hammadi** Régie lumières **Nick Burge** Régie son **Christian Leemans** Costumes **Victoria Thierrée Chaplin**, **Monika Schwarzl**, **Véronique Grand**, **Aurélié Guin**, **Maud Heintz** Régie générale **Gerd Walter** Au plateau **Monika Schwarzl**, **Marco d'Amico**, **Gerd Walter** Gestion des tournées **Virginia Forlani** Administration **Didier Bendel** Production **Victoria Thierrée Chaplin** Coproduction **Célestins**, **Théâtre de Lyon**, **Théâtre de Carouge**, **Change Performing Arts Milano**

Spectacle présenté en collaboration avec la Commission des Affaires Culturelles de la Commune de Mamer.

NEI REVUE

D'Revue 2022

Wann et ee Rendezvous gëtt, deen an der Lëtzebuenger Theaterlandschaft net feelen dierf, dann ass et sécher *d'Revue*, der hir Geschicht schonn 1896 ugefaangen huert. Nom groussen *Comeback* 2018 als Nei Revue, huert den traditionelle Cabaret sech *nei établiert* ouni seng Wuerzelen ze verléieren. Wéi gewinnt ginn déi grouss Evenementer vum vergaangene Joer Revue passéiere gelooss, mat zäitkritesche Witzer, Wuertspiller a Lidder, déi een ofwiesslungsräiche Programm bilden. Och an dëser Editioun ass kee Politiker a keng Perséinlechkeet aus dem Ländche sécher virun de satireschen a bëssegem Texter vun der Neier Revue.

Texter **John Moris, Gaston Zangerlé, Marc Weidert** Regie **Guy Geimer**
Et spillen **ä.a. Will Aust, David Bettinelli, Brigitte Binz, Gérard Heinen, Rafael Parrinha, Ricardo Vieira, Stéphanie Welbes**

TARIF PLEIN: 28,00 €
TARIF RÉDUIT: 14,00 €

AB 12 JOER
OP LËTZEBUERGESH

140'
INKL. PAUS

MË	DO	FR
27	28	29
20:00	20:00	20:00



DIDIER POITEAUX / OLIVIER LENEL

Un silence ordinaire

Introduction à la pièce par Stéphane Gilbart 15 minutes
avant chaque représentation (en français).

D'abord, il y a Clara, qui voudrait bien que son père ne soit pas « comme ça ». Il y a aussi Leila qui voudrait passer une soirée sans « penser à ça ». Et puis, il y a Alexandre qui a retrouvé la joie de vivre depuis qu'il a arrêté « cette chose-là ». Enfin, il y a Didier, qui cherche comment parler de « ça »...

Raconter les histoires des autres, c'est aller vers l'autre, mais aussi tenter de se rapprocher de la sienne. Suivant la voie du théâtre documentaire, *Un silence ordinaire* nous propose de partager, dans une narration simple et sincère, des récits de vies liés à l'alcoolisme. Symbole de convivialité, de fête et de plaisir autant que signe de maladie, de rejet et d'isolement, qu'est-ce que l'alcool nous dévoile sur nous-mêmes et sur notre société ? Au-delà de ces questions, le spectacle cherche à briser un tabou : comment casser les murs qui enferment les non-dits ?

Avec la complicité d'une bassiste, Didier Poiteaux ouvre nos imaginaires sans jamais nous imposer d'images figées ou d'avis arrêtés, alterne les formes du récit et du jeu théâtral pour nous faire partager de manière forte et intimiste son cheminement. Une pièce touchante, à consommer sans modération !

TARIF PLEIN: 20,00 €
TARIF RÉDUIT: 8,00 €

À PARTIR DE 14 ANS
EN FRANÇAIS

70'

MAR 03 20:00
SCOLAIRE
MER 04 10:00



© SARAH TORRISI

Conception, écriture et interprétation **Didier Poiteaux** Dramaturgie et mise en scène **Olivier Lenel** Assistanat **Julie Marichal** Création musicale **Alice Vande Voorde** Guitare basse **Alice Vande Voorde**, en alternance avec **Céline Chappuis** Conseil artistique **Pierre-Paul Constant** Scénographie **Marilyne Grimmer** Création sonore **Roxane Brunet** Création lumières **Pier Gallen** Régie **Gleb Panteleeff**, en alternance avec **Loïc Scuttenaire** Assistanat à la production **Pomme Vivane** Production **INTI Théâtre** Coproduction **Pierre de Lune, Centre Culturel de Dinant, Centre culturel de Verviers** Soutien **Fédération Wallonie Bruxelles – Service du théâtre, COOP / Tax Shelter, COCOF – Service de la santé et Service du théâtre** Partenariat **Théâtre de la Montagne Magique, Le Senghor | Centre Culturel d'Etterbeek, Service culture de la Commune d'Ixelles, Théâtre Varia, La ligue de l'enseignement – FAL de la Corrèze**

Sacre

UNE CRÉATION DE YARON LIFSCHITZ
ET DE L'ENSEMBLE CIRCA

Leur virtuosité acrobatique unique au monde amène les artistes de l'ensemble Circa à une liberté et à des défis toujours plus grands, toujours plus osés : cette fois-ci, ils se confrontent au mythique *Sacre du Printemps* de Stravinsky.

Depuis 2004, la compagnie australienne Circa revitalise notre vision du cirque par une fabuleuse combinaison de performance acrobatique, danse contemporaine, inventivité et virtuosité. Dans cette première version circassienne du *Sacre*, les prouesses techniques s'enchaînent et démontrent à quel point l'art acrobatique peut apporter un regard neuf, sauvage et tendre sur un chef-d'œuvre que l'on croyait réservé aux danseur-euse-s et chorégraphes.

Sous la direction visionnaire de Yaron Lifschitz, les performeur-euse-s alignent leurs corps dans des explosions électrisantes de physicalité et de puissance, qui donnent lieu à une extraordinaire fête rituelle, débordante de tension et imprégnée d'humour noir.



© DAVID KELLY

TARIF PLEIN: 30,00 €
TARIF RÉDUIT: 15,00 €

À PARTIR DE 12 ANS

65'

VEN
20

20:00

Mise en scène et scénographie **Yaron Lifschitz** Interprétation **Ensemble Circa**
Musique **Philippe Bachman, Igor Stravinsky** Création lumières **Veronique Bennett**
Costumes **Libby McDonnell** Direction technique **Jason Organ** Gestion de production
Danielle Kellie Diffusion mondiale et coordination des tournées **Aurora Nova**
Commissionné par **Merrigong Theatre Company** Coproduction **La Comète – Scène Nationale de Châlons-en Champagne** Soutien **Australian Government – Australia Council for the Arts, Queensland Government – Arts Queensland**

Le *Sacre du Printemps* de Igor Stravinsky est utilisé avec la permission de **Hal Leonard Australia Pty Ltd**, agent exclusif de **Boosey & Hawkes Music Publishers of London**.

Spectacle présenté en collaboration avec la Commission des Affaires Culturelles de la Commune de Mamer.

STEVEN MICHEL

DATA DREAM

Dans ce nouveau solo, Steven Michel – que vous avez pu découvrir dans le sublime *Sweat Baby Sweat* de Jan Martens – explore la relation intime entre technologie et spiritualité. Une expérience sensorielle, qui n'est pas sans rappeler la série *Black Mirror*.

Par opposition à l'image malveillante et désincarnée qu'on peut lui coller, l'Internet ne recèlerait-il pas un monde mythologique avec ses créatures mystérieuses et ses phénomènes surnaturels ? Utilisant la vidéo, la voix, le corps et la transe, Steven Michel navigue entre *trolls*, *streams*, *torrents* et autres *tweets* pour nous conter l'histoire merveilleuse et méconnue du net, qui devient ici un univers fictif parallèle comme un autre.

Dans une société toujours plus formatée et chronométrée, *DATA DREAM* nous propose de nous évader au-delà des écrans pour expérimenter à nouveau le plaisir, la joie et le danger de pénétrer dans des royaumes imaginaires et poétiques. Car si tout est connecté, n'avons-nous pas ouvert la voie à un nouveau monde invisible, que nous habitons inconsciemment ?

TARIF PLEIN: 20,00 €
TARIF RÉDUIT: 8,00 €

À PARTIR DE 12 ANS

60'

VEN	SAM
03	04
20:00	20:00



© LAETITIA BICA

Concept et interprétation **Steven Michel** Conception sonore et musicale **Raphaëlle Latini**, **Mathieu Bonnafous** Conception vidéo **Laetitia Bica** Création lumières **Jan Fedinger** Costumes **Valérie Hellebaut** Assistanat dramaturgique **Lynda Rahal** Conseil artistique **Théo Mercier** Regard extérieur **Jan Martens** Vidéo originale **Laetitia Bica**, **Steven Michel** Montage vidéo **Jan Fedinger**, **Laetitia Bica** Direction technique **Nele Verreyken** Gestion de production **Sylvie Svanberg** Diffusion **A propic / Line Rousseau** et **Marion Gauvent** Production **GRIP** Coproduction **CND – Centre national de la danse**, **C-TAKT**, **Le Gymnase CDCN**, **wpZimmer**, **CAMPO**, **Perpodium** Accueil en résidence **Montévidéo**, **WorkSpaceBrussels**, **Le Gymnase CDCN**, **wpZimmer**, **CAMPO** Soutien **Gouvernement de la Flandre**, **Ville d'Anvers**, **Tax Shelter du Gouvernement Fédéral de Belgique**, **Cronos Invest**

Ce projet est soutenu dans le cadre d'une coopération culturelle entre la **Communauté flamande** et la **Région Hauts-de-France**.

HANNERT DEM RIDO

Lata

FR *Born in the USA!* Mixant country et rock'n roll, Lata débarque sur notre scène avec une session acoustique qui fleure le désert américain. Après avoir travaillé au Texas et en Oklahoma pour le label Captiva Records, il s'installe en 2011 au Luxembourg, sans jamais renier ses influences qui vont de Bob Dylan à Neil Young en passant par Tom Petty et J.J. Cale. Artiste *old-school* et polyvalent, il interprétera lors de ce concert intimiste les titres de son nouvel album « Live and Alone at Vins Fins », sorti en 2021.

DE *Born in the USA!* Mit einer Mischung aus Country und Rock'n Roll erobert Lata die Bühne und beschert uns eine Akustik-Session, die Erinnerungen an die amerikanische Wüste wach werden lässt. Nachdem er in Texas und Oklahoma für das Label Captiva Records gearbeitet hat, zieht er 2011 nach Luxemburg, ohne jemals die Einflüsse von Bob Dylan, Neil Young, Tom Petty und J.J. Cale zu leugnen. In diesem intimen Konzert präsentiert der vielseitige und *old-school* Künstler die Titel seines neuen Albums „Live and Alone at Vins Fins“, das 2021 veröffentlicht wurde.

Chant et guitare / Gesang und Gitarre **Lata**



PRÉVENTE /
VORVERKAUF: 10,00 €

CAISSE DU SOIR /
ABENDKASSE: 12,50 €

60'

MER

29

19:30

JUIN



DAN TANSON / BETSY DENTZER / AISHINKA

Aishinka Tinka: Geschichten aus dem Déierebësch

En Erzielconcert aus dem Balkan, mam Betsy Dentzer a Jazz Musek, déi vun der bulgarescher Liddertraditioun inspiréiert ass.

Op der Flucht virun ondankbaren a béisartege Mënschen décidéieren en Ochs, en Hunn, en Iesel en Hond an en Hues fir zesummen ze wunnen...

Véier bulgaresch Märecher iwwer Déieren, déi mol witzeg, mol schlau, mol liddereg, mol geféierlech... oder och einfach nëmmen domm sinn. Dat Ganzt gëtt mat enger Grëtz Aishinka zervéiert: en hybride Projet tëschend Jazz, Klassik, urbaner an traditioneller Musek, déi hiren Ursprung an der bulgarescher Kultur huet.

Iddi, Konzeptioun, Adaptatioun vum Text a Regie **Dan Tanson** Erzielung a Spill **Betsy Dentzer** Musek **Ensemble Aishinka** Piano an Arrangement **Louise Andri** Gesang **Emmanuelle Duvallard, Julie Rens, Claire Parsons** Sopran-Saxofon **Tom Bourgeois** Kontrabass **Fil Caporali** Drums **Daniel Jonkers** Illustratiounen **Lis Eich** Kostümer **Alexandra Lichtenberger** Produktioun **Philharmonie Luxembourg**

Dëse Spektakel gëtt an Zesummenaarbecht mat der Kulturkommissioun vun der Gemeng Mamer presentéiert.

ERWUESSENER: 15,00 €
KANNER: 7,50 €

AB 5 JOER
OP LËTZEBUERGESH

50'

SON	MÉ	SON	MÉ
03	04	04	
16:00	SCOLAIRE 09:00	SCOLAIRE 10:30	



© SÉBASTIEN GRÉBILLE

HANNERT DEM RIDO

Æm

FR *Pop's not dead!* Lancé en 2018 par Ema, musicienne brésilienne basée au Luxembourg, Æm est un projet de dream pop électronique aux influences indie. Une voix rêveuse, des paroles enfantines : les auditeur-ric-e-s redécouvriront le monde qui les entoure à travers son regard rafraîchissant. Son premier single envoûtant « City ties » évoque le rythme effréné de nos vies par le biais d'un personnage qui, dépassé par la réalité urbaine, cherche à s'évader de la « ville ». Une performance pop et planante exceptionnelle !

DE *Pop's not dead!* 2008 von der brasilianischen und in Luxemburg lebenden Musikerin Ema ins Leben gerufen, ist Æm ein Dream-Pop-Projekt mit Indie-Einflüssen. Eine verträumte Stimme und verspielte Liedtexte: Durch ihren erfrischenden Blick entdecken die ZuhörerInnen die Welt um sie herum neu. Ihre fesselnde Debütsingle „City ties“ evoziert den hektischen Rhythmus unseres Lebens durch eine von der urbanen Realität eingeholte Figur, die versucht, vor der „Stadt“ zu fliehen. Eine außergewöhnliche Pop-Performance, die zum Träumen verleitet!

Chant, clavier et ukulélé / Gesang, Gitarre und Ukulele **Ema Macara**

PRÉVENTE /
VORVERKAUF: 10,00 €

CAISSE DU SOIR /
ABENDKASSE: 12,50 €

60'

MER

13

19:30



COVID- 19 : MESURES SANITAIRES

Votre sécurité et votre santé sont notre priorité. Comme les mesures sanitaires évoluent en permanence, nous vous invitons à consulter régulièrement notre site Internet afin de vous informer sur les modalités d'accueil en vigueur, surtout à l'égard du régime « CovidCheck ».

Nous nous tenons bien évidemment à votre entière disposition par e-mail (info@kinneksbond.lu) et par téléphone (+352 26 39 5 – 100) pour répondre à vos éventuelles questions.

QUAND ET COMMENT ACHETER VOS BILLETS ?

> À la **caisse** du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, ouverte du mardi au vendredi, de 13:00 à 17:00.

> Par **téléphone** au (+352) 26 39 5 – 160, du mardi au vendredi, de 09:00 à 12:00 et de 13:00 à 17:00.

> **En ligne** sur www.kinneksbond.lu (billets plein tarif uniquement).

> Par **e-mail** à l'adresse info@kinneksbond.lu.

> À la **caisse du soir**, qui ouvre une heure avant le début de chaque représentation.

> Le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer est membre du **réseau de billetterie luxembourgticket**. Vous pouvez donc aussi acheter ou retirer vos billets auprès des autres établissements partenaires.

luxembourgticket
T. (+352) 47 08 95 – 1
(jours ouvrables de 10:00 à 18:30)
www.luxembourgticket.lu
info@luxembourgticket.lu

TARIFS

> Tarif réduit (- 50 %)

Accordé aux jeunes jusqu'à 18 ans, aux étudiants jusqu'à 26 ans ainsi qu'aux demandeurs d'emploi (sauf manifestations à tarif unique).

> Tarif de groupe (- 10 %)

Accordé aux groupes d'au moins 10 personnes.

> Kinnekskaart

Cette carte nominative, vendue à 10,00 €, vous donne droit pendant un an à une remise de 10 % sur l'ensemble de nos manifestations. Pour la commander, il suffit de télécharger le formulaire disponible sur notre site Internet.

> geroKaart60+

Les détenteur-riche-s de la carte « geroKaart60+ » bénéficient d'une remise de 10 % sur la plupart de nos manifestations. Cette carte est individuelle et nominative.

Plus d'informations : www.gero.lu

> Kulturpass

Nous acceptons le « Kulturpass », qui a pour objectif de favoriser l'accès égalitaire à la culture et aux loisirs des personnes et groupes socialement défavorisés. Valable un an, cette carte individuelle et nominative permet d'acheter un billet d'entrée au tarif préférentiel de 1,50 €.

Plus d'informations : www.culturall.lu

KULTURPASS

CONDITIONS DE VENTE

Nos conditions de vente peuvent être consultées sur notre site Internet.

ACCÈS

> Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

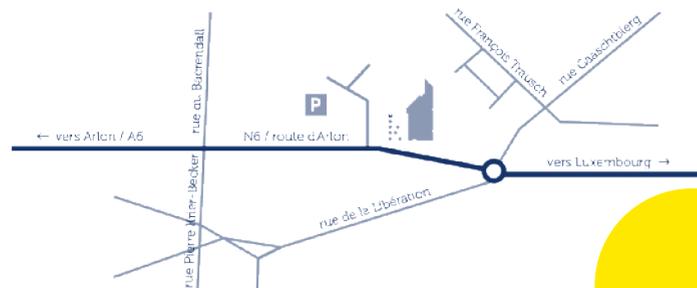
42, route d'Arlon | L-8210 Mamer
Luxembourg

> Parking

Un parking gratuit, situé à proximité du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, est à votre disposition.

> Transports en commun

Vous souhaitez vous rendre au Kinneksbond, Centre Culturel Mamer en utilisant les transports en commun ? Retrouvez toutes les informations pratiques à ce sujet (lignes, horaires...) sur www.mobiliteit.lu.



SUR PLACE

> Personnes à mobilité réduite

Toutes nos infrastructures, espaces sanitaires compris, sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

> Bar et vestiaire

Sauf cas exceptionnels, nos services bar et vestiaire vous sont proposés une heure avant le début des spectacles.

NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente **Christiane Hames**
Vice-président **Luc Feller**
Membres **Djuna Bernard,**
Michèle Bernard,
Lydie Bintener, Jean Bissen,
Laurence Brasseur (en remplacement
de **Julia Kohl**), **Arend Herold,**
Nadine Kerrens-Schmid,
Patrick Krysatis, Joëlle Regener,
Fernand Weides,
Vincent Wilwers

NOTRE ÉQUIPE

Directeur **Jérôme Konen**
Chargée de projet **Dana Calimente**
(en remplacement de **Lucie Delsalle**)
Chargé de communication **Antoine Desprez**
(en remplacement de **Virginie Magis**)
Responsable technique **Sam Wiesenfeld**
Technicien-Concierge **Thierry Pratt**
Concierge **Ronnie Calimlim**

NOUS SOMMES MEMBRES DE



R É S É A U

RÉSEAU LUXEMBOURGEOIS DES
CENTRES CULTURELS RÉGIONAUX



MENTIONS LÉGALES

Directeur de publication **Jérôme Konen**
Rédaction des textes **Lucie Delsalle,**
Antoine Desprez, Jérôme Konen
Traductions **Daliah Kentges**
Mise en page **MONOGRAM**
Impression **Imprimerie Centrale**

© Centre Culturel Mamer a.s.b.l.
Novembre 2021





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



42, route d'Arlon | L-8210 Mamer
B.P. 45 | L-8201 Mamer
T. (+352) 26 39 5 – 100 | F. (+352) 26 39 5 – 111
info@kinneksbond.lu
www.kinneksbond.lu